C'est Lindor! c'est Tircis ! et c'est tous nos vainqueurs !

Cest Myrtil! c'est Lydé ! Les reines de nos coeurs !

Comme ils sont provocants! Comme ils sont fiers toujours !

Comme on ose règner sur nos sorts et nos jours!

Faites attention! Observez la mesure !

Ô la mortelle injure!

La cadence est moins lente! Et la chute plus sûre !

Nous rabattrons bien leur caquets!

Nous serons bientôt leurs laquais!

Qu'ils sont laids! Chers minois !

Qu'ils sont fols! Airs coquets !

Et c'est toujours de même, et c'est ainsi toujours!

On s'adore! on se hait ! On maudit ses amours !

Adieu Myrtil! Eglé ! Chloé ! démons moqueurs!

Adieu donc et bons jours aux tyrans de nos coeurs!

Et bons jours!

Het Lindor! het is Tircis! en dat zijn al onze winnaars!

Het is Het is Myrtel! Het is Lyde! De koninginnen van ons hart!

Wat zijn ze provocerend! Wat zijn ze altijd trots!

Hoe durven we te heersen over ons lot en onze dagen!

Let op! Let op de meting!

O dodelijke belediging!

Het tempo is minder laag! En hoe veiliger vallen!

We zullen hun gekakel neerslaan!

We zullen binnenkort hun lakeien zijn!

Wat zijn ze lelijk! Lieve gezichten!

Wat zijn ze gek! Koket deuntjes!

En het is altijd hetzelfde, en het is altijd zo!

We houden van elkaar! wij haten elkaar! We vervloeken onze liefdes!

Vaarwel Myrtel! Eglé! Chloe! spottende demonen!

Vaarwel en goede dagen voor de tirannen van ons hart!

En fijne dagen!